



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## المجلس

الدورة الحادية والسبعون بعد المائة

روما، 5-9 ديسمبر/كانون الأول 2022

الإجراءات الخاصة للمجلس في دورته الحادية والسبعين بعد المائة

### الموجز

تعرض هذه الوثيقة الإجراءات الخاصة التي ستطبق على الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس بصورة استثنائية في ضوء عقد الدورة بشكل مختلط وهو أمر ضروري لتلبية اعتبارات الصحة والسلامة الناشئة عن جائحة كوفيد-19.

وتأتي هذه الإجراءات الخاصة نتيجة توافق الآراء المنبثق عن المشاورات غير الرسمية التي أجراها الرئيس المستقل للمجلس مع الأعضاء من أجل عقد الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس، وهي تستند إلى الإجراءات الخاصة التي وُضعت لعقد الدورات من الرابعة والستين بعد المائة إلى السابعة والستين بعد المائة للمجلس، فضلاً عن الدورات من الثامنة والستين بعد المائة إلى السبعين بعد المائة المعقودة بشكل مختلط.

وسيطبق إجراء للمراسلات الخطية بشأن سبعة بنود وبنود فرعي واحد من جدول الأعمال من أجل تبسيط إدارة الوقت المخصص لمجريات الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، ستتاح عروض تمهيدية بشأن جميع البنود المدرجة على جدول الأعمال قبل انعقاد الدورة.

وسيدعى أعضاء المجلس إلى إقرار هذه الإجراءات الخاصة تحت إطار البند 1 من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس. وسيسجل تقرير الدورة مصادقة المجلس على هذه الإجراءات من أجل ضمان اكتمال تقرير الدورة وجميع التوصيات والقرارات الواردة فيه.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

أمين عام المؤتمر والمجلس

الهاتف: +39 06570 55987

البريد الإلكتروني: CSG-Director @fao.org

## أولاً - مقدمة

- 1- عقد الرئيس المستقل للمجلس مشاورات مع الأعضاء بشأن أساليب العمل خلال الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس. وترد حصيلة هذه المشاورات في الإجراءات الخاصة الواردة في هذه الوثيقة. وستتم دعوة الأعضاء في المجلس إلى إقرار تلك الإجراءات الخاصة تحت البند 1 من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس.
- 2- وتسري تلك الإجراءات الخاصة بصفة استثنائية على الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس في ضوء التدابير المتخذة بهدف احتواء جائحة كوفيد-19 وما يترتب عنها من أسلوب مختلط ينطوي على حضور الأعضاء الفعلي والمشاركة بصورة افتراضية على السواء، لعقد دورة المجلس هذه. ولا يشكل اعتماد هذه الإجراءات سابقة لأساليب عمل المجلس في دوراته القادمة.

## ثانياً - إجراء المداولات

- 3- ستُعقد اجتماعات الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس كافةً بشكل مختلط من خلال الحضور الفعلي للأعضاء إلى المقرّ الرئيسي للمنظمة أو مشاركتهم بواسطة منصة Zoom للتداول عن طريق الفيديو. وسيُبتّ الاجتماع الجاري عبر منصة Zoom على شاشات كبيرة داخل قاعة الاجتماع ليتمكن المشاركون الحاضرون فعلياً من رؤية المشاركين بصورة افتراضية، والعكس صحيح.
- 4- وسوف يُستخدم خلال الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس الحيز الافتراضي المستخدم خلال الدورة الثانية والأربعين للمؤتمر والدورتين الثامنة والستين بعد المائة والسبعين بعد المائة للمجلس، بما يتيح للأعضاء تجربة الاجتماعات التفاعلية. وسوف يكون باستطاعة المشاركين كافة النفاذ إلى قاعات الاجتماعات عبر منصة Zoom من خلال هذا الحيز الافتراضي.
- 5- وسيتمتع أعضاء المجلس والمراقبون المشاركون بصورة افتراضية على قدم من المساواة بنفس إمكانية الوصول والقدرات داخل منصة اجتماعات Zoom، وسيتمكنون من التوجه بالكلام إلى المجلس عبر طلب الكلمة باستخدام وظيفة رفع الأيدي (Raise Hand) في منصة Zoom.
- 6- وستُعرض مسودة استنتاجات بنود جدول الأعمال على جميع الأعضاء والمراقبين المشاركين في الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس بالاستعانة بوظيفة مشاركة الشاشة مع الآخرين (share screen) على منصة Zoom. كما ستعرض هذه الاستنتاجات على شاشات مخصصة في قاعة الاجتماع للمشاركين في الاجتماع بالحضور شخصياً. وإن أي تعديلات على مسودة الاستنتاجات ستجرى على الشاشات بصورة آنية.
- 7- وستُعقد اجتماعات لجنة صياغة الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس بشكل مختلط كما في الجلسات العامة للمجلس.

### ثالثاً - إجراءات المراسلات الخطية

8- سيتم تناول البنود التالية من جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس من خلال إجراءات المراسلات الخطية:

- البند 4 - معلومات محدثة عن مبادرة العمل يدًا بيد
- البند 12 - تقرير مرحلي عن التعاون بين الوكالات التي توجد مقرها في روما
- البند 13 - الترتيبات الخاصة بالدورة الثانية والسبعين بعد المائة للمجلس (24-28 أبريل/نيسان 2023) والدورة الثالثة والأربعين للمؤتمر (1-7 يوليو/تموز 2023)
- البند 18 - برنامج الأغذية العالمي:  
18-2 التقرير السنوي للمجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي عن أنشطته في سنة 2021
- البند 20 - التطورات في المنتديات التي تهم ولاية منظمة الأغذية والزراعة
- البند 21 - ميدالية مارغريتا ليزاراغا
- البند 22 - الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2022-2024
- البند 23 - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والسبعين بعد المائة للمجلس

9- وتهدف إجراءات المراسلات الخطية إلى إتاحة المزيد من الوقت خلال مناقشات المجلس في الجلسات العامة، وإلى تمكين المجلس من تناول جميع البنود المدرجة على جدول أعماله في الوقت المناسب.

10- وسيطلب من الأعضاء، بموجب هذه الإجراءات، تقديم أي تعليقات وأسئلة خطياً إلى الأمانة؛ وسيزودون بردود خطية عند الاقتضاء.

11- ويرجى من الأعضاء تقديم إسهاماتهم الخطية بحلول يوم الإثنين الموافق 14 نوفمبر/تشرين الثاني 2022 إلى [FAO-Council@fao.org](mailto:FAO-Council@fao.org). وستنشر جميع الإسهامات الواردة على الموقع الإلكتروني للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس. وستقدم الأمانة ردوداً خطية، عند الاقتضاء، وستتاح تلك الردود الخطية قبل بدء مناقشات المجلس في الجلسة العامة.

12- وسيتولى الرئيس المستقل للمجلس، بالاستناد إلى هذا التبادل الخطي للمعلومات، صياغة استنتاجات موجزة لبنود جدول الأعمال التي يتم النظر فيها بواسطة إجراءات المراسلات الخطية. وسيقوم المجلس بدراسة مسودة الاستنتاجات هذه في جلسة عامة على نحو ما يشير إليه الجدول الزمني، وتماشياً مع الإجراءات المبينة في الفقرة 8 من هذه المذكرة. وعملاً بالعادة المتبعة بالنسبة إلى إجراءات المراسلات الخطية، ليس هناك أي انتقاص من حق الأعضاء السيادة في مناقشة البنود من جدول الأعمال خلال الجلسات العامة.

13- وستتم دعوة المجلس إلى إقرار هذه الإجراءات بموجب البند 1 من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس.

## رابعًا - التقارير والمحاضر

- 14- ستتولى لجنة الصياغة في الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس إعداد مشروع التقرير المعروض للاعتماد الذي سيعتم على أعضاء المجلس بجميع لغات المنظمة في الوقت المناسب قبل اعتماد التقرير، وفي مطلق الأحوال قبل ساعة واحدة على الأقل من موعد اعتماد التقرير.
- 15- وسيجري تعميم تقرير الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس طبقًا للفقرة 2 من المادة 6 من اللائحة الداخلية للمجلس.
- 16- وسيُسجّل تقرير الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس توافق آراء المجلس بشأن الأساليب المعدلة المعتمدة في هذه الدورة والمعروضة في هذه المذكرة.
- 17- كما سيسجّل تقرير الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس اتفاق المجلس على أن المشاركة بالوسائل الافتراضية تعتبر بمثابة حضور الدورة المعقودة في المقر الرئيسي للمنظمة بحسب الفقرة 3 من المادة 2 من اللائحة الداخلية للمجلس.
- 18- وستتاح المحاضر الحرفية للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس طبقًا للفقرة 1 من المادة 6 من اللائحة الداخلية للمجلس.

## خامسًا - أية مسائل أخرى

- 19- تتولى الأمانة، وفقًا للممارسة المتبعة، إعداد جميع وثائق الدورة ونشرها بلغات المنظمة الست كافةً. كما سيعتم برنامج عمل اليوم بجميع لغات المنظمة.
- 20- وسعيًا إلى تبسيط مداورات الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس، يتم تعميم مقدمات لبنود جدول الأعمال خطيًا قبل انعقاد الدورة.
- 21- وبالإضافة إلى ذلك، ستقتصر مداخلات الأعضاء على ثلاث دقائق كحد أقصى فيما ستقتصر بيانات الأعضاء المتعددين على خمس دقائق كحد أقصى. وسيتولى الرئيس المستقل للمجلس تطبيق تدابير إدارة الوقت هذه.
- 22- وتجدر الإشارة إلى أن توقيت المنطقة المطبّق على الجدول الزمني للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس هو توقيت وسط أوروبا (التوقيت العالمي الموحد +1 (UTC)). وستكون مواعيد انعقاد جلسات الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس من الساعة 9:30 إلى الساعة 12:00 ظهرًا، ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 16:30 من بعد الظهر، ومن الساعة 17:00 إلى الساعة 19:30 مساءً.
- 23- وستعقد لجنة صياغة الدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس اجتماعها بعد أن يختتم المجلس النظر في جميع البنود المدرجة على جدول الأعمال.
- 24- وستتاح خدمات الترجمة الفورية بلغات المنظمة الست كافةً لكل الجلسات العامة للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس.

- 25- وجلسات المجلس مفتوحة للعموم (الفقرة 8(أ) من المادة 25 من اللائحة العامة للمنظمة) وبالإمكان متابعتها بواسطة البث المباشر عبر الإنترنت المتاح على الموقع الإلكتروني للمنظمة.
- 26- وسيتاح تطبيق للهواتف المحمولة خاص بالدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس، سيستعان به للإبلاغ عن أي تغييرات قد تطرأ على الجدول الزمني للبنود المعروضة للمناقشة.